羅渣士 微軟 明年在加拿大推出互動電視服務

【加通社多倫多電】你想用家中的電視處理一切的通訊,看電視廣告時,立刻可以訂購貨品,觀賞體育節目時,隨時可以查閱球員及球隊的各種數據嗎?這一切都不將再是夢想。加拿大羅渣士通訊公司(Rogers Communications Inc.)及美國微軟(Microsoft Corp.)昨天宣布的合作計劃可以幫助消費者達成此一願望。據羅渣士及微軟表示,以上新服務只不過是兩家公司合作後的一小部分而已,今後兩家公司能為客戶提供的各種其他新服務目前尚無法想像。

羅渣士與微軟的合作,事實上提供的是一種「互動電視」(Interactive TV)的新概念。這種新概念,將會為目前的有線電視用途及民眾日常生活帶來革命性的改變。羅渣士執行長泰德・羅渣士表示:「經由與微軟的合作,本公司的客戶不僅在加拿大可以享受電視互動服務,尚可與世界各地先進的電視服務互動。」

微軟主席比爾・蓋茲也說:「使用微軟提供的電視運作平台軟件(Microsoft TV Platform Adaptation Kit),羅渣士公司將能充分利用其寬幅基礎架構,推出各種新服務,從而向本身客戶提供極佳的資訊、娛樂與通訊服務。」

羅渣士與微軟合作後的新服務明年即可出爐。首先提供的將是電子郵件(e-mail)及網際網路(internet)。之後,各種其他新服務也將陸續出爐。

雙方合作方式是微軟入股羅渣士,購買後者六億元的可轉換優先股。羅渣士則取得微軟電視用軟件及伺服軟件之使用權,以便推出至少一百萬部盒式附加器材(set-top boxes)。兩家公司又將合作,把微軟的電視運作平台軟件修訂至符合羅渣士所需,以及聯手開發其他數位服務新項目。

兩家公司在新聞稿中說:「這項協定,將為加拿大電視觀眾提供新一代數位電視服務—利用先進的盒式附加器材,把網際網路的互動功能與互動影、音節目合併起來,從而提升廣播服務之水平。」該項服務訂於明年開始,一般估計,屆時羅渣士的電視購物頻道(Home Shopping Channel)將扮演重要角色。

微軟投資羅渣士後,只佔羅渣士百分之九的股權,遠低於加拿大規定外人投資加拿大公司的上限。加拿大規定,外國人投資加拿大通訊事業營運公司的上限不得超過百分之廿,控股[illegible]得超過百分之卅三。

微軟投資羅渣士是該公司在有線電視公司的第一宗。微軟[illegible]宣布投資於美國及歐洲的有線[illegible]。羅渣士聲稱擁有北美最先進的[illegible]路,服務客戶達二百八十萬戶。宣布上述消息後,羅渣士[illegible],當天A股漲二元八角半,收[illegible]半;B股漲二元二,收三十[illegible]元[illegible]

北約克居民反對架設天線

【多倫多電】由於擔心健康受到威脅,以及[illegible]的無線電波對人體健康有害,非常反對電話公司的這項做法。

一位住在水塔附近的居民馬克・梅特曼說,「我們好像是在實驗室裡的白老鼠一樣。」

他指出,在第一座天線安裝在水塔上之前,不但沒有人找他們商量過,甚至也沒有人通知他們。

根據一九九六年美國華盛頓大學的一項實驗發現,老鼠暴露在無線電頻率的電磁波輻射裡兩個小時,腦細胞的遺傳基因就會被破壞。由亨利・賴及那蘭・辛所做的這項實驗,是用與行動電話無線電頻率一樣的電磁波。

世界衛生組織也已經要求各國,對行動電話無線電波與腦瘤、白血球過多症、頭痛及失眠之間可能的關連,進行研究。

家門口正對水塔只有三十五公尺遠的居民愛頓娜・賈庫斯表示,她已經看過太多報導,指出行動電話無線電波對人體有害。她擔心無線電波輻射劑量會增加。因為據她了解,可能有高達六家的行動電話公司會把中繼天線架設在她家對面的這座水塔上。

在全加拿大,類似的案件已經引起公眾抗議。在溫哥華,Cantel 公司於一九九七年,本來想在St. James Douglas 小學的最高處架設中繼天線,但是因為家長反對而取消。一個月以後,同一批家長又發現Microcell 公司在他們社區的教堂尖塔上架設中繼天線,又再群起反對,而迫使電話公司將天線移走。

一九九七年秋天,在卡加利郊外的Oakridge,由於居民遊說成功,Cantel 公司將一座架在附近購物商場最高處的天線移走。

北約克居民在梅特曼等人的號召下,也已經有一百一十人簽名要求Clearnet 公司取消這項做法。

但是,在六月二十一日的一項會議上,面對市議員及八十位居民的反對,Clearnet 公司並沒有改變他們的想法。據了解,該公司認為沒有足夠的研究證明無線電波是危險的,反之,另外還有一些研究顯示,它有生物學上正面的意義,只不過這個意義還沒有與健康之間建立起關聯。

今年五月,由加拿大皇家學會及聯邦衛生部所做的一項調查結果顯示,行動電話與它們的中繼天線塔,對健康並沒有危險。

多倫多市議員張金儀表示,皇家學會的報告很清楚地證明北約克的居民是安全的。他曾於一九九七年[illegible]議會通過個案子。

為聯邦工業部做技術分析的吉姆・西森指出,[illegible]業部的管轄下,Clearnet 在施工前,曾經取得[illegible]政府的批准。聯邦工業部還曾於九八—九九年[illegible]電話公司收取過一億兩千五百萬加元的架設天線[illegible]

一家行動電話公司Microcell 也表示,他們在[illegible]當時,也不會把天線移走,因為他們幾乎百分之[illegible]線對公眾安全沒有危險。

↑微軟公司與羅渣士公司合作,將對本地有線電視系統服務產生革命性的影響。(本報記者王迅雷攝)

爭車道 槍手擊傷駕駛

【多倫多訊】天氣熱,道路狂暴事件明顯增加,竟然連快餐店外賣車道亦難免。前天晚上,士嘉堡京士頓路(Kingston)與勞倫斯東街(Lawrence E.)交口處的一間麥當勞漢堡店的外賣車道上發生槍擊案。一名不甘被他人指責的駕駛開了四槍,擊傷另一名駕駛。

警方表示,前天晚上十一時許,卅六歲的提姆・史迪文斯帶著妻子及兩個小孩來到上址麥當勞店想為小孩買冰淇淋。史迪文斯欲進入麥當勞的外賣車道,但車道被另一輛白色的本田轎車所阻。當時本田車的駕駛正與車內三名乘客聊天。

史迪文斯要求本田車離開車道,讓他們進入,對方不肯,於是雙方互出惡言。

史迪文斯下車欲與堵住車道的人理論,沒想到,被質問的人竟不由分說,抽出身上藏著的手槍,對著史迪文斯開了四槍。當時還在史迪文斯車內的妻子及兩個小孩見狀均驚恐不堪。

槍擊案發生後,麥當勞店內還有十多名客人在內用餐。他們聽見槍響後,紛紛臥倒,深怕被流彈誤傷。流彈雖沒有擊中在店內用餐的客人,卻擊碎了麥當勞店旁羅渣士錄影帶出租店的玻璃窗。

警方獲報後立刻趕至現場,開槍者早已逃逸無蹤。

警方將史迪文斯送往士嘉堡恩典醫院救治。槍彈由於穿過史迪文斯腿部,經治療後已無大礙。警方表示,史迪文斯腿部中彈沒傷到骨頭實屬大幸。

警方表示,開槍射擊史迪文斯的行為簡直令人無法忍受。一些居民也表示不可思議。他們[illegible]餐店外賣車道上都可能發生[illegible]個城市的治安也實在太可怕[illegible]

前晚發生的快餐店前的槍[illegible]去兩周來的第二宗此類案件[illegible]日,十六歲的瑞娜・伊伯拉[illegible]的一間漢堡王門前被人開槍[illegible]對於前晚發生的槍擊案,[illegible]在追查四名嫌犯。

警方表示,嫌犯均為黑人[illegible]所駕的是較新型的本田喜美[illegible]邊的玻璃已碎,而用塑膠袋[illegible]

移民部長權力大 律師反對

【加通社安省基秦納電】加拿大律師協會日前對公民法修改法案提出強烈質疑,認為修訂法案賦予聯邦公民暨移民部部長太大權力,將導致當事人失去聆訊或上訴的權利。

擬議中的C—六三法案若獲通過,將賦予移民部長極大的否決權力。如果一個加拿大居民最初因犯罪或其他安全理由不符入籍資格,但後來仍然成為公民,移民部長可以在其入籍後的五年內取消其公民資格。

根據修訂法案,一旦部長做出取消公民資格的決定,移民部無須向當事人解釋取消公民資格的理由,也就無所謂聆訊以及上訴等法律程序。當事人沒有上訴權利。

修訂法案賦予移民部長的另一項新的權力是,只要有充分的理由認為一個加拿大居民入籍將不符公眾利益,部長便可以在五年內否絕當事人公民資格。當事人可以提出書面陳述,但不會舉行聆訊,當事人亦沒有上訴權利。

移民律師們紛紛反對C—六三修訂案。協會安省分會公民移民事務部主任賽利格曼說,這些新的部長權力違背了司法的公正性,違背了法律的每一項原[illegible]一名多倫多律師提出質[illegible]「什麼是『公眾利益』?它的定[illegible]大得可以橫掃一切。」

移民部長羅飛雅的國[illegible]拉迪說,C—六三法案[illegible]秋天付諸表決。他表示,[illegible]現某個加拿大公民曾經[illegible]手黨成員,那麼,這些[illegible]權力就會起作用。「當[illegible]個人曾經是恐怖份子,[illegible]他侵犯人權的罪行,(而[illegible]又成了加拿大公民)你[illegible]條法律去更正這個錯誤[illegible]

「馬」到功成

“投資有實力的股票,長線表現一向勝過其他投資,我作為一個財務策略專家,無論您希望低買高賣,或者長線持有實力股,我都能以精確策略,配合您的投資需要!”

馬松齡
Mark Ma C.A., CFP
董事兼副總裁
Vice President & Director

歡迎擁有十萬美元或以上資金的客戶致電:
(416) 594-8888
Wood Gundy Private Client Investments
6th Floor, 200 King Street W., Toronto M5H 3Z8
CIBC World Markets Inc.

王庭寶
DANIEL WONG
註冊會計師及投資顧問
資深投資顧問市場評述員
開戶熱線
905-707-5181
Email: wongd7@tdbank.ca
道明恒利證券
TD EVERGREEN WEALTH MANAGEMENT
500 Highway 7 East, 2nd Floor
Richmond Hill, Ontario L4B 1J1

中國醫藥康復中心
中醫藥　針灸　氣功
中醫世家國家證書　光華醫學院畢業
從事中醫卅九年　中醫肝病專家
江泳德
專科純中藥根治病毒性肝炎及帶菌
包括乙,丙,丁(B.C.D)型防治肝硬化肝癌
根治療法能同時消除癌細胞
診症時間:早上10時至晚上7時
TEL:(416)462-9314
地址:堅活街665號
665 Greenwood Ave 地鐵站西側 Toronto Ont.

桃園金城餅家
JIN CHENG BAKERY LTD.
3636 Steeles Ave. E.(大都會廣場)
訂貨專線:905-940-8855
傳真:905-940-5660
士嘉堡分店
395 Bamburgh Circle(百寶商場)
TEL: 416-502-3232
北約克分店
5418 Yonge St. Unit 18
TEL: 416-733-9300
各類蛋糕歡迎預訂
多次出爐新鮮麵包
派對會議點心
歡迎訂購餅卡
特別介紹
太陽餅、黃金蛋糕
鳳梨酥、蛋黃蛋糕
老婆餅、芋頭蛋糕

HSBC 滙豐
投資講座(國語/粵語)
主題 (1)北美股市新形勢
(2)如何運用股市投資的基本技術
嘉賓講者: 叢丕忠先生 Peter Chung
匯豐證券
副總裁兼投資顧問

粵語講座	國語講座
日期:九九年七月十七日(星期六) 時間:下午三時半至五時 地點:加拿大匯豐銀行 密西沙加中國城分行 888 Dundas Street East (Dundas/Dixie)	日期:九九年七月二十四日(星期六) 時間:下午三時半至五時 地點:加拿大匯豐銀行 士嘉堡美麗村分行 15 Milliken Blvd. (Finch/Kennedy)

留座請電:(416)381-9505 (905)731-1476 李小姐
加拿大投資者保障基金會員 HSBC Securities (Canada) Inc. is a subsidiary of HSBC Bank Canada and a member of CIPF

多倫多國際學院
Bond International College
多倫多首屈一指的寄宿國際學院
- 1978年創辦,安大略省教育部註冊
- 開設中學課程,大學預科班(OAC)
- 院長陳葉美幼博士,資深教育家,國際教育經驗豐富
- 校長 Derek Patrick,曾主持安大略省教育部中小學校長資格培訓學校多年,為備受推崇的教育專家。

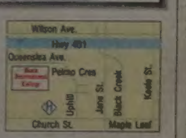
歡迎招生代表

一體化關懷教育體系
學生在安全、舒適和充滿關懷的學習,生活環境內,專心學習,充份發揮才智,爭取優異成績,早日升入理想大學。

代辦簽証

教學大樓:面積四萬餘呎,設有多功能大禮堂、教室、實驗室、電腦室、圖書室與康樂室

宿舍大樓:面積七萬餘呎,十層大樓,三百間單人房,設備齊全,大型餐廳,每週七日供餐,24小時安全管理



・401公路 Black Creek Drive 出口轉 Jane St. 南,右轉 Church St.
・地鐵 Jane 站乘35號巴士 北上至 Jane St. 與 Church St. 交接口

5 Queenslea Avenue, Toronto, Ontario Canada M9N 3X9
Tel: (416)248-8191 · Fax: (416)248-8900 · E-mail: bondcollege@sprint.ca

人類發展指數傲視全球
加婦女地位仍待提升

【加通社渥太華綜合報導】儘管加拿大在聯合國的「人類發展指數」報告中六度蟬聯王座，然而加拿大婦女的地位仍有提升的空間。加拿大在這個項目的評比中名列第四，落在挪威、瑞典與丹麥等北歐三國之後。

聯合國的人類發展指數評比在比較了全球一百七十四個國家在國民壽命、國民平均收入與教育普及等項目的綜合成績後列出排名，結果加拿大的平均成績傲視全球，又獲得全世界最適宜居住國家的榮銜。

儘管聯合國專家日前表示，各國不應拘泥於名次的虛榮，否則無異是把人類發展的過程當成賽馬來看。不過克里靖政府仍不忘記提醒國民：這是一件十分榮耀的事情。

克里靖總理試著以不過度吹噓的態度告訴加拿大人說，「加拿大人應該感到非常榮耀」，「我們一齊創造了一個讓世人欽羨的國家，一個基於容忍、合作與包容為基礎建立的國家。」

克里靖也在這份書面報告中提醒說，加拿大人不應沈緬在這種榮耀中，因為在經濟、環境、社會福利與醫療等方面的改革，加拿大「仍有很多工作要做」。

的確，這項榮耀也不代表加拿大的兩性平等已無懈可擊。根據這份報告，在衡量婦女參與經濟與政治事務的決策權力方面，加拿大只名列第四。舉例而言，在這個項目獨占鰲頭的挪威，其國會議席中有百分之三十六．四是掌握在婦女手中，相較之下，加拿大則僅有百分之二十三．三；挪威婦女控制了國內百分之五十八．五的專業與技術性職位，加拿大的百分比為百分之五十一．一。

加拿大婦女的平均壽命與入學率優於男性，但加拿大男性的讀寫能力卻略勝一籌，收入能力更是遠超過婦女。這份報告估計，加拿大男性的平均年收入為二萬七千六百五十六美元，女性只有區區一萬五千八百二十七元。

這份在昨天正式公佈的報告說，事實上，全球各國沒有一個國家真正讓兩性平權徹底落實。在人類的發展過程中，性別差異在世界各國都可見到，只有極少數國家這個議題上取得長足的進步。

報告也指出，儘管職業婦女數量不少，但婦女仍得負擔絕大多數照顧孩子、病人與老年人的工作。報告說，「大多數國家的婦女都背負了照顧家人的雙重負擔，使她們筋疲力竭。」

報告表示，雖然這些照顧責任是促進社會福祉不可或缺的一環，但現行的經濟體系並沒有為她們提供額外的優惠。報告強調，兒童缺乏照顧將令整個社會付出巨大的代價，像是居高不下的犯罪率。

報告主張，不應坐視這種任由婦女提供免費勞力的行為，政府應該設法回饋提供照顧者，例如經由提供稅務優惠的手段，或是增加對提供照顧組織的撥款。

報告還指出，婦女賣淫問題的嚴重程度，已到達令人驚異的地步，呼籲世界各國攜手合作，來解決這個問題。報告估計，光是在西歐一地，每年女性賣淫的人數即達五十萬人，全球淫業創造出來的業績更是高達七十億美元。

魁護士復工48小時

【加通社滿地可電】正在罷工的魁北克護士已通過表決同意暫停非法罷工四十八小時，給予護士工會與政府達成協議的機會。

代表魁省四萬七千名護士的護士工會主席史基妮昨天說，在參加表決的護士中，有百分之九十三的人投票支持暫停罷工。她還在記者會上稱，投票率為百分之四十五。

這些為了爭取更佳薪資待遇和工作環境而罷工兩周多的護士們，從今天上午八時起復工。史基妮表示，護士們將在本周四上午八時恢復罷工，與此同時，工會代表則將研究與政府進行了四十八小時密集談判後所取得的成果。

在護士工會於上周五提出暫停罷工四十八小時，以便與政府展開談判後，魁北克省長布薩立即予以同意。

護士工會目前的要求是立即加薪百分之十，在今後兩年內再加薪百分之六。但是布薩政府至今堅持三年內加薪最多不得超過百分之五的立場。

勞資關係問題專家白斷姆教授認為，魁北克護士工會暫停罷工之舉十分罕見，所冒的風險也非常大，因為罷工這種事情一般來說，是氣可鼓而不可洩，中斷正如火如荼進行之中的罷工，很有可能人心就此渙散，無法再以罷工與政府抗爭。

白斷姆說，魁北克護士工會敢於中斷罷工，可能一是自信罷工得到了絕大部份護士的支持，二是相信能與政府談出一個可以令護士們接受的的結果來。

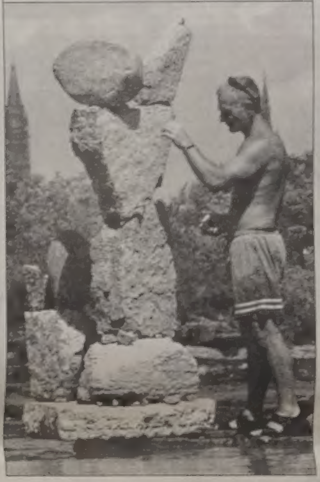
密市發生火災
六棟建屋燒毀

【多倫多訊】密西沙加昨天發生大面積火災，數棟正在建造的房屋被燒毀。警方正在調查起火原因。

昨天傍晚，密西沙加Derry和Meadowvale一帶的住宅建設區突然發生大火，火勢蔓延迅速，很快形成大面積火災。六棟正在建造的住宅頃刻間被籠罩在火焰濃煙之中。密西沙加消防部門出動多輛消防車趕到現場，消防隊員包圍火場，動用十多條消防水喉撲火，以防止火勢繼續蔓延。經過數小時的撲救，消防隊員最後控制住火勢。昨晚在撲滅大火後，消防隊員又用鏟車推倒兩棟被大火嚴重損毀的房屋。火災中沒有人傷亡。據初步統計，這場火災造成了約二十萬元的經濟損失。警方和消防部門目前正在調查起火原因。

←今年的沙斯卡其旺省航空展十一日在該省的Moose Jaw舉行。圖為一航展解說員致辭，迪寇特正在為參展的飛機之一擦拭。（加通社）

↓雕刻家約翰．塞普拉諾，昨天在渥太華國會山莊對面的渥太華河上流處，為其石雕刻品再添加幾塊岩石來強固。（加通社）



世貿擬取消加美汽車協定

【加通社多倫多訊】加拿大汽車工人工會主席哈格羅夫昨天表示，萬一世界貿易組織真的要取消加美汽車協定，則加拿大應該設置新的貿易壁壘，來保護本國的汽車工業。

昨天有一份來自渥太華、未經證實的報導暗示說，世界貿易組織可能會在下個月初勒令取消已有三十四年歷史的加美汽車協定。這項協定讓美國三大車廠通用、福特與克萊斯勒在銷售車輛到加拿大時，得以不用繳納百分之六．七的汽車進口關稅。

三大車廠也在這項一九六五年簽訂的協定承諾說，往後所有輸往加拿大銷售的汽車，都會採用若干比例的加拿大製造零件。結果到了一九六九年時，加拿大出口到美國的汽車零件與組裝好的汽車成品，竟然比從美國進口到加拿大的汽車產值還高出十五億美元。

自彼時起，三大車廠即開始大幅加重在加拿大的投資比例，不但使用加拿大製造零件的幅度超過原先的承諾，而且還藉助低廉的加元與生產成本以及公共醫療體系之便，在各處擴建廠房。到目前為止，在北美生產的三大汽車廠汽車中，平均每輛車都使用了一千九百元的加拿大製造零件。

哈格羅夫指出，汽車工業對加拿大的經濟具有無比的重要性，政府應採取任何可能的手段，來保護汽車工人與他們家庭及社區。哈格羅夫還指控日本到現在還不肯對外開放當地汽車市場。加拿大汽車工人工會代表二十二萬名全加各地的汽車工人，包括八萬三千名在安、魁兩省的汽車裝配廠與零件生產廠。

在加拿大組裝的三大車廠汽車當中，百分之九十是輸往美國。加拿大也因為替三大車廠裝配車輛，得以對美國享有二百五十億元的鉅額貿易盈餘。

不過以豐田及本田為首的日本車廠，在歐洲車廠的支持下，向世貿組織控訴加拿大對日本車與歐洲車課稅的規定明顯不公。根據最新消息，世貿組織傾向接受日本車廠的意見。

禁運牛肉貿易補償縮水

【加通社渥太華訊】世界貿易組織昨天宣佈，同意加拿大對歐盟禁止加拿大牛肉進口之舉，尋求每年一千一百三十萬元的貿易補償。這個額度比起加拿大原先要求的每年七千五百萬元賠償額度，要縮水了許多，也從而降低了加拿大與歐盟之間爆發全面貿易戰爭的可能性。

世貿組織仲裁官表示，針對歐盟以加拿大牛肉注射生長激素為由禁止加牛肉進口一事，加拿大每年可以索取一千一百三十萬元補償損失。這項判決具有約束力，而且已是最後決定，不可上訴。

總部設在日內瓦的世貿組織曾在類似的判例中，同意美國每年可向歐盟索取一億一千六百八十萬元的賠償，比美方尋求的金額短少了八千五百萬元。歐盟曾指控加拿大與美國誇大了歐盟牛肉禁令造成的損失。

「加拿大餅餌製造業協會」發言人葛納表示，這項判例也意味著加拿大的消費者將不會看到大規模的貿易戰爭出現，從[illegible]到伏特加酒等歐盟進口產品將不致受到太大影響。

加拿大曾在四月間提出一份初步報復清單，聲稱如果歐盟不提供賠償的話，加拿大將對歐盟祭出總額七千五百萬元的貿易制裁。對此葛納指出，如今加拿大只有一千一百萬元的額度可用。他希望加拿大能夠在不與歐盟發生貿易戰爭的情況下，好好地與歐盟找出解決之道。葛納代表的團體每年從國外進口逾一億元的產品。加拿大外事暨國際貿易署發言人迪瑪斯指出，現在加拿大有兩條路可走：一是與歐盟協商取得共識；或者是在七月二十六日的世貿糾紛仲裁機構會議上，向當局正式提出報復清單並取得許可。

迪瑪斯說，到目前為止，歐盟仍未提出一個有意義的解決方案，開放讓其他加拿大產品進入歐盟，以彌補加拿大牛肉不能進口歐盟的損失。

荷爾蒙加上造骨元素
有效治療骨質疏鬆

【加通社多倫多電】自己或家人患有骨質疏鬆症又正在接受治療的人必須注意，最新研究顯示，使用比現在低劑量的荷爾蒙，加上造骨元素，可以更有效治療骨質疏鬆症，而且副作用很輕微。

根據統計，大約有一百四十萬加拿大人患有骨質疏鬆症，其中大部份是老年婦女。而五十歲以上婦女，約有四分之一患有骨質疏鬆症。

雖然對更年期婦女使用「荷爾蒙替代治療(HRT)」已顯示對防止骨質疏鬆症有幫助，但是類似胸部壓痛、起疹子、骨盆不適以及情緒變化等副作用，卻使得許多婦女對荷爾蒙治療的方法裹足不前。

過去的荷爾蒙替代治療方法認為，對骨骼有效的動情激素劑量，最少是每天0.625mg毫克。

但是，最新一期的「內科醫學年鑑(Annals of Internal Medicine)」報導，多倫多克雷頓醫學院(Creighton School of Medicine)教授羅伯．希尼博士(Dr. Robert Heaney)發現，使用低劑量「荷爾蒙替代治療」，並配合鈣與維他命D，可以防止更年期婦女的骨質流失，而且副作用比使用高劑量輕微。

這項研究中，每天給患者0.3毫克的動情激素，2.5毫克的黃體素，以及600毫克的鈣，可以增加脊椎骨密度達百分之五．二。

希尼博士表示，只要給患者足夠的造骨元素，如鈣及維他命D，低劑量的動情激素完全可以保護骨質不致流失。

這項研究的對象是一百二十八位六十五歲以上、健康但骨質密度低的更年期婦女，進行了三年半的實驗。結果顯示，使用低劑量HRT、鈣及維他命D治療的婦女，脊椎骨密度增加了百分之三．五到百分之五．二，而且全身與大手臂的骨質密度也增加。

加拿大骨質疏鬆症研究學會表示，婦女要防止罹患骨質疏鬆症，必須趁二十幾歲時就開始攝取足夠的鈣，以及做適量的運動，而且必須一直維持下去。

骨質疏鬆症研究學會建議，五十歲以上的成人，每天要攝取1000－1500毫克的鈣。一般可以從乳製品，如牛乳、起司及乳酪(yogurt)中獲得。

由於維他命D對鈣的攝取很重要，該學會也建議，年老的成年人每天需要攝取400－800個國際單位(IU)的維他命D。而維他命D可以從牛乳、人造乳油及蛋中獲得，但是人體本身在曬太陽時也會製造維他命D。

特價表

名稱	原價	單位	發燒價	特價
[illegible]	5.00	每磅		4.00
正宗台式香菇肉粽	1.50	每粒		1.20
[illegible]	3.95	每磅		3.30
台式[illegible]	2.00	每包		1.50
正宗[illegible]米糕	2.00	每份		1.50
元宵[illegible]	0.30	每粒		0.25
[illegible]	0.33	每粒		0.27
夜市小籠包	0.20	每粒		0.25

特價行動辦法，請剪本廣告即可享受優待。
欲購從速，機不可失，售完為止，批發除外。工廠直營，現日食品，請早先預定，30元以上免費送貨。
台灣食品公司
(416)218-9788 • (416)878-8884
1045 DAVENPORT RD. TORONTO

何穎倫博士 理財投資顧問
Alan Ho, PH.D.
(416) 618-9908 / (905) 771-1535
選擇互惠基金，能為您靈活地投資全球各大經濟市場，分散風險，增值延稅，實屬明智之舉。
定期收入/人壽保險/子女教育基金
Financial Concept Group 富利來理財投資集團

天時地利
譚銘堅 KEN TAM
為各下提供最佳投資回報
(905) 886-6633

得恩眼鏡
隱形眼鏡$59起
新款眼鏡$39
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73, Markham
Tel: (905)947-0642
25 Glen Watford Dr. Unit 5, Scar.
Tel: (416)609-3509

YAMAHA 全部鋼琴 夏日激賣
平台型 直身型 手提鍵盤 數碼電子琴
保證以最低價錢出售
YAMAHA MUSIC GALLERY (905) 731-7725
100 STEELES AVE W (央街以西第一個紅綠燈入) THORNHILL, ONT

世界日報 WORLD JOURNAL 年年精彩 天天進步

5層複合金鑊 冬季大酬賓 牛頭牌炊具 25% OFF
高科技材料 5層複合金 不銹鋼炒鍋
特點：
・不易沾鍋、不黑鍋
・不易刮花、不脫落
・唯一高科技材料五層複合金
・無捲邊，好清洗
*認明ROYAL II金牛頭商標，鑊身厚度2.8MM
元泰家電特設國、台語服務
元泰家電中心 服務熱線 (416)291-5218 1-800-4755473
3320 MIDLAND AVE. UNIT 4 SCARBOROUGH

新屋量溫至谷底 較去年同期跌47%

〈六月份〉

加拿大房貸公司統計 就區域言 西溫區減少最多 但建商仍看好未來走勢

【溫哥華訊】大溫區房地產市場上個月行情跌至谷底，與去年同時期相較，新屋起建量減少四十七個百分點，但建築商表示樂觀，只要雨天晴，接下來情勢就會看漲了。

據太陽報報導指出，「卑詩省住宅建築商協會」總裁敦沙徹（Keith Sashaw）表示，這是自「加拿大房貸公司」開始紀錄各種市場數據以來，新屋建築數量最低的時候，但建築商們不認為情況會繼續惡化。

「加拿大房貸公司」公布今年六月時的新屋起建數量為一千一百七十六間，較去年同期減少百分之四十七。今年到目前為止，大溫區共有六千一百九十八間新屋起建，總數比去年同期減少百分之三十八。

但就獨立屋而言，六月單月的新屋數比去年六月增加百分之十五，多單位房屋數量則下降多達百分之六十八。

就新屋建造數量減少區域而言，西溫減少最多，多達百分之六十四，北溫下降達百分之五十一，列治文則減少百分之五十五。

雖然低降平原的情況不佳，在維多利亞市的新屋數則上升百分之三十七點五，亞伯斯福特則上升百分之十四。

沙徹指出，由於國際及本地移民人數減少，再加上卑詩省經濟停滯，使新屋需求數量下跌，連帶使建築業景氣一片低迷。

但現在二手屋交易增加，通常是新屋交易量增加的好兆頭，因此情況看好。

他也說，卑詩省建築業目前仍籠罩在漏水公寓案的陰影下，但在省府引進新法規後，希望能夠減少購屋者的恐懼。

斥資7000萬 溫哥華製片廠大幅擴建

獲省府貸款二千萬 攝影棚將增至十個 成加國最大製片廠 明秋完工

【溫哥華訊】溫哥華電影製片有限公司十二日宣布，該公司獲卑詩省政府貸款二千萬元，計畫投資七千萬元，將製片廠目前的四個攝影棚擴建為十個攝影棚，建成加拿大最大的電影製片廠，擴建工程將於明年秋季完工。

卑詩省長簡嘉年稱，振興電影業為省內經濟多元化的主要工作之一，省府將在資金、稅率、技術培訓等方面盡力給予幫助。省府的貸款有土地作擔保，是一項明智的投資。

該公司董事長麥克林（David McLean）說，他在十八年前買下位於固蘭威公路夾界限路的這塊地皮，看好電影工業在卑詩省的發展前景。這次獲省府及融資機構支持，將於明年十月前完成這項投資七千萬元、占地十三英畝的擴建計畫，建成先進的音響、電影和電視製作設施。整個工程估計需五百個建築工人，創造三千五百個直接和間接工作機會。

麥克林也相信，溫哥華電影製片有限公司屬下這間製片公司的擴建，將成為激活卑詩省經濟的引擎。

↑省長簡嘉年（左）十二日在溫哥華電影製片公司董事長麥克林（右）等人陪同下，乘坐直升機來到溫哥華電影製片廠。（楊隆昆攝）

簡嘉年在新聞發布儀式上說，卑詩經濟傳統上以資源工業為主，但祇是砍伐樹木已不敷發展需要，也不再能為子孫後代創造足夠就業機會，於是轉而實行經濟多元化，發展電影工業實乃卑詩省經濟多元化的一項重要工作。

根據業者的要求，省府努力降低電影電視製作業的徵稅率，一九九七和九八年的省內電影工業收入分別為六億及八億元，估計今年可達到十億元。

簡嘉年說，卑詩省電影工業發展的瓶頸是缺少技術工人和基礎設施，以及同行業的競爭，省府正在為加強技術培訓、擴建製片基礎設施提供協助。

至於洛杉磯一些政客和工會人士對卑詩省電影工業發展表達的不滿，他說，卑詩省發展電影製作引起他們不滿是事實，卑詩省在這方面要非常小心，不過，這不等於卑詩不可以投資發展，卑詩努力了多年才有今天的成績，他亦相信卑詩省的電影工業規模仍屬有限。

出席十二日新聞發布會的嘉賓還有聯邦國稅部長戴禮和、省財政廳長麥菲、就業投資廳長范和富、旅遊文化廳長堅偉度、哥倫比亞三星電視公司執行副總裁拉米（Ed Lammit）、迪士尼電影公司高級副總裁史坦尼（Paul Steiner）、卑詩省電影署專員米徹爾（Peter Mitchell），以及影視業專家、工會代表。

溫哥華電影製片有限公司的製片廠擴建工程將於近日動工，總經理沙查．麥克林為董事長老麥克林之子，他說，這間製片廠將提供齊全的先進製片設施，包括完整的化妝間、衣櫥間，光導纖維網路，便於在溫哥華和洛杉磯兩地間傳送數位圖像。十間攝影棚中，有的新攝影棚還將可用於錄製有觀眾參與的情景喜劇。

該廠第一期工程首先將建造一座一萬八千呎特殊音響攝影棚，今年十二月完工後即可投入第一部製作。老麥克林說，製片廠所在的地皮除計畫擴建所用的十三英畝之外，另外還有十五英畝土地，未來可用於再擴建。

就業市場回溫 惟失業率仍高

六月工作機會增七千個 但失業率不降反升至八．六%

【溫哥華訊】卑詩省就業市場雖然有起色，但因為找工作的人增加，使六月失業率不降反升，達到百分之八點六。

溫哥華「省報」報導，卑省在六月創造了七千個工作機會，理論上說，應該可以使失業率下降，但事實並非如此，因為六月勞動市場一下子多出了一萬一千名謀職者，使失業率從五月的百分之八點四，增加至百分之八點六。

若以全國各省來比較，卑省六月失業率是第二高的，僅次於魁北克省的百分之九點六。全國六月平均失業率是百分之七點六，比五月的百分之八點一下降一些。

在失業人口當中，卑省以十五歲至廿四歲的失業率最高，占了百分之十五點八，這比三月的百分之十三點八，整整多出兩個百分點。

人力資源部分析，卑省的就業市場很有起色，例如卑省從去年六月至今年六月，已經創造了四萬五千個工作機會，失業率也從去年六月的百分之九點三，降為今年六月的百分之八點六。另在大溫地區，失業率也從五月的百分之八點二，降為六月的百分之八，維多利亞地區則從百分之六點六，上升至百分之七點一。

每天一杯茶 遠離心臟病

含抗氧化劑 有助降低罹病機率

【溫哥華訊】每天喝杯茶，或喝一杯以上的茶，有助於降低心臟病的機率。據太陽報報導指出，茶葉中所含的flavonoids抗氧化劑，能中和可能會損及細胞並導致心臟病的有害化學品。

在針對特定抗氧化劑所開的一個研討會上，研究者比較茶、咖啡和無咖啡因的咖啡飲用者後發現，一天喝一杯或一杯以上茶的人士，患心臟病機率減少百分之四十四。該研究是由哈佛醫學院及布利格安（Brigham）暨婦女醫院的格茲安諾（M. Gaziano）醫生和同事們共同提出。據指出，flavonoids是抗氧化劑中效果最強的一種，能保護細胞免於受「自由基」（free radicals）成份攻擊。自然界中共有四千種flavonoids，洋蔥、蘋果、茶及紅酒含有特別豐富的flavonoids。

木材上漲 林業股價隨之飆高

史洛肯升至十．九五元 加拿大林木達十二元

【溫哥華訊】曾經行情一度幾乎跌到谷底的卑詩省林木業，由於木材價格回升和美國市場需求暢旺，現在又引起投資者的重視，不但公司股價飆揚，連原料木材也供不應求。

「國家郵報」報導，根據一麥迪森（Madison）林木業專報，目前原木價格為每一千立方呎四百一十五美元，去年曾落至二百八十五美元。

去年卑省林木業受到亞洲市場萎縮、伐木成本費用偏高，和與美國的軟木貿易糾紛等影響，卑省生產的原木價格曾下跌到被業界戲稱為「卑詩大賤賣」的境地。

可是風水輪流轉，現在美國經濟熱絡，建築業轉旺，帶動木材市場的大量需求，卑詩省林木業可望在這一波林業新氣象中翻身。

卑詩省林木上市公司最近的股價都一起上揚，史洛肯（Slocan）林業公司每股從去年十二月的三點五元，漲到現在的十點九五元；「加拿大林木」（Canfor）今年二月每股曾落到四點二五元，但已升至每股十二元；「西菲沙林木」（West Fraser）日前也以三十九點七五元收市，去年十月的最低紀錄曾是每股十九點○五元。

由於林木業市場過於熱絡，有些林木公司的木材原料已面臨庫存用罄的局面，「加拿大林木」和「史洛肯」都表示，最近一季將減少林木產品生產量。

業界分析家指出，為什麼出現市價和產銷不平衡的情況？究其原因出在今年冬季下雪破紀錄，妨礙卑詩省內陸的伐木作業，另外，林木公司預估經濟景氣不佳，減少各地木廠的原料存量，鑑於紙價仍然低迷，卑詩省的林木業短期內料將以生產原木為主要發展方向。

網路門戶競爭 加不敵美

網頁功能欠佳、檢索困難、知名度不高

【溫哥華訊】目前加拿大的網路事業無論在使用者人數、知名度、電子交易金額等方面都落後美國一大截，主要的關鍵是加國缺乏美國「網路門戶」（Portal）呼風喚雨的競爭力，以及加國本土的網站功能有限不易檢閱，因此無法獲得廣大消費者的眷顧。

據「環球郵報」分析報導，加拿大主要的全國性「網路門戶」，譬如「Sympatico.ca」和「Canoe.ca」，都面臨網頁功能欠缺、檢索困難、資訊不全或知名度不足的困擾，因此無法發揮主要網站的功能，或吸引加國網路族上網使用其資訊，造成加國網路消費者習慣到美國的「網路門戶」如「雅虎」或「亞馬遜」等上網瀏覽和採購。

所謂「網路門戶」是指，可以提供新聞、傳送電子郵件、連線到其他網址、進行免費網路採購等多功能的網站。「網路門戶」的內容豐富、有趣，功能繁多使用方便，較能吸引更多上網閱率，自然在推銷服務、產品和網路廣告等方面取得有利形勢。

目前的市場趨勢顯示，美國的「網路門戶」擁有絕大優勢，成為各路網友倚重的上網捷徑，儼然是網路事業的「大戶」，加拿大雖然號稱家庭上網比率可與美國比肩，但是本國的網站頂多僅具「散戶」身段。

擁有「Sympatico」百分之七十五股權的BCE媒體集團總裁裘度表示，美國網站很多都上市，在吸引網路投資和電子採購方面占了很大優勢。

共同撰寫「一九九九年加拿大網路手冊」的網路專家布羅德海指出，加國本土的網站不是沒有，很多也推出網上交易途徑，可是使用者想要上網尋找必須花費不少工夫，在這一點也遠不如美國主要網頁方便。

根據最近一項安格斯雷德的民調，發現加拿大共有五百三十萬人次上網採購，其中九成受訪者稱希望在加國本土的網站取得所需資訊或服務，可是實際上只有百分之三十八使用加國「網路門戶」。「郵報」指出，這項民調證實，儘管加國人有心上網購買國貨，但由於缺乏選擇，只好利用美國網路捷徑採買所需。

加國的「網路門戶」品質不佳，不能滿足加國網友的需求？布羅德海說，那也不見得，像是環郵報系營運的「Canada.com」對加國消費者而言，就是一個使用起來很方便的網站，可惜知道的人還是不多。

布羅德海指出，加拿大的網路業者必須加強網路推銷和加強本地的網站內容及功能，才能因應當前國際網路事業的強力競爭。

「Canoe」網站總裁執行長雄菲表示，加拿大網路事業的發展前景仍然相當看好，現在已經有越來越多美國和其他地區的網路族光顧「Canoe」，他認為，主要加國網路公司逐漸上市，打響知名度，經營情況就會好轉。

陳志雄 投資顧問
David Chen Investment Advisor
策劃財務力臻和諧完美
理財之道在於此
TD EVERGREEN
TEL: (905)707-2010

文寶齋
CHINA ARTS COMPANY
相架 裱畫
名家字畫 文房四寶 精配畫框 傳統裱畫 各式相架
老字號 好質量
Tel: (905)944-1988
Tel: (416)321-6660

購買花旗參指南
一向以參場直銷，誠信為本的正宗優質花旗參，買一送一謝知音的特別優惠。
地址：太古廣場內舖位 A32
電話：(905)948-9882
品質上乘直銷價
平通全城第一家

明明眼鏡
VISION CARE OPTICAL ON BAYVIEW
明明眼鏡行以客為尊合格配鏡師
免費屈光測試者
數碼試用，並奉送軟式、無色隱形鏡片一對
(416)224-8757
Bayview North Medical
3292 Bayview Ave
Suite 102/102A
North York Ont

邱瑋玲 DR. WENDY CHIU
矯視專家視光醫師
電話：(416)512-7045

全民投票！
如果您關心加東地區的新聞，
每周本報會刊登一個問題，您只要到世界日報網站 www.chineseworld.com
裡的加東和多倫多都會新聞頁，投下您寶貴的一票，便可充分表達您的意見。
最後統計結果將於每週二刊出於本報。
加東新聞
電子投票站
本周新聞投票問題：
踏進暑假期間，你是否覺得涉及青少年犯罪的案件增加？

多市國際城市交流計畫 出爐

包括歐美亞九個城市 尋求商業合作與姊妹市建交 預計十一月訪台北

【本報記者潘柏芸多倫多報導】多倫多經濟發展暨公園委員會昨通過一九九九－二〇〇〇年國際城市交流計畫初步決議，此議案於九月市議會大會如果通過，市長拉士曼及兩位市議員預期將於年底十一月訪問台北。

今年預計耗資二十五萬元的國際城市交流計劃，包括訪問歐洲、美東地區及亞洲包括中國重慶、無錫，台灣台北，南韓漢城，及香港九個城市和特區。市長拉士曼或其指定代表、兩位市議員、市府官員將以公費及多市企業人士自費的方式，以貿易交流為目的，與所訪問城市進行商業合作及未來包括姊妹市建交等各項可能性發展。

市府官員表示，此次入選城市全以其商業價值為考量，並因多市有意競逐二〇〇八年奧林匹克主辦權，加入台北和漢城兩個城市的訪程將有助爭取支持。

市議員菲利恩（John Filion）指，雖然訪問台北在外交上具有相當程度的敏感性，但市議會應了解多倫多與台北的經貿文化交流純屬民間性質，並侷限於「市與市」的地方層次，不應將此議題泛政治化。對於適當訪問台北的時間，市府優先考慮今年十一月成行，但也有可能押後至明年二、三月，以便使多倫多台灣社區人士及台北政府有充分時間準備相關事宜。

對於多倫多與台北未來關係的適當定位，市議員凱利（Norm Kelly）以已與加國建立姊妹市的七個台灣市鎮為例，支持多倫多與台北以姊妹市建交，並稱，多市和台北的常態接觸，除可提供多倫多市無限商機，對台北而言，亦可以多市良好的市政經驗做參考，對雙方而言，將是雙向且互惠的。

市議員庫辰斯基（Chris Korwin－Kuczynski）則強調因中國政府可能的施壓，不可能於二〇〇〇年和台北即時成立姊妹市正式關係並無可能，但年底的訪問如果成行，而後頻繁的多元交流，將是邁出彼此建交的第一步。

經濟發展暨公園委員會主席艾希頓（Brian Ashton）表示，中國官員應不會對市與市間的多倫多台北訪問感到不悅，但因市府目前尚未與台北市長對此議題展開討論，而有關訪問時間、拜訪城市等細節，亦預定在八月舉行的國際城市交流大級委員會中再行探討，故目前此議案內容尚屬不成熟階段。

市府垃圾處理提案 被批汙染方案

市議會周三再審查 環保團體表示將全力杯葛亞當礦坑掩埋場計畫

【加通社多倫多電】上週四剛剛出爐的大多市垃圾處理六大方案，本週一就被環保人士指責是「致癌」與「造成環境污染」的方案，市議會將在本週三再詳細審查市府所提出的六大方案。預料環保團體將全力杯葛六大方案之一的亞當礦坑垃圾場計畫。

由於市府所提出的六大方案，環保人士表示，只有掩埋及焚燒兩種，環保人士表示，這兩種方法都已經眾所週知會造成環境污染，市政府的六大方案是大多市民「環境與健康的夢魘」。

多倫多環境聯盟發言人齊莉·裴翠表示，市政府應該多評估先進又對環境有效的「垃圾減量」方法，例如分類壓縮法以及回收再生法。

他們認為，如果市政府考慮這種方法，市政府應該先研究這些策略，而不是根據目前垃圾的產量來找足夠的掩埋場。

根據統計，多倫多人每年生產的垃圾量大約有兩百萬公噸，而現在使用的垃圾掩埋場在二〇〇二年將必須關閉。目前，垃圾處理業者都在積極爭取二〇〇二年開始的多倫多垃圾處理合約。

市議會環境委員會主席比爾·桑德庫克週一表示，多倫多市環境的健康是最重要的，市議會環境委員會週三將詳細審查市政府所提出的六大方案。

桑德庫克表示，「我們不要製造另一個問題來解決一個問題。」「我們不要會製造環境悲劇的垃圾處理方式。」

市政府的六大方案中，有兩項是興建焚化爐，一是在美國紐約的尼加拉瀑布，一是在安省的Innisfil，Innisfil大約在多倫多北方六十公里。

而另外四個方案則都是垃圾掩埋場。

其中，Rail Cycle North公司計畫用一處廢的鐵礦礦坑做垃圾掩埋場的計畫，備受環保人士所反對。而安省法庭今天也將召開公聽會，針對環境廳批准該公司這項計畫的正確性進行辯論。

「兩岸是特殊的國與國關係」

李登輝談話 旅多三黨代表支持

咸認中共應開放胸襟接納中華民國 給予國際生存空間

【本報多倫多訊】針對李登輝總統日前在台接受德國之音訪問時，以「特殊的國與國」關係表述兩岸關係，旅居多倫多的三黨代表（見右圖）紛紛表達看法。

國民黨多倫多分部常委何玲說有其獨到之處，她相信黨主席為顧全大局，以人民安居樂業為第一考量，才做此宣示。

國民黨加東服務處主任杜冰心表示，大方向正確，「特殊」意涵中原文化的臍帶關係，中華人民共和國應藉此正視中華民國是長久既存的獨立政治實體，要以更開放的胸襟接納中華民國，不要再處處打壓其在國際的生存空間。

民進黨加拿大黨部主委黃鎮茂認為，兩岸之間五十年來，根本就是台灣國和中華人民共和國的關係，毋需加上「特殊」，李登輝現在才提出來，避嫌太甚，這也顯示李登輝率領的國民黨正執行民進黨一貫的政策主張。

新黨人黃健指出，此說法絕對是對的，他表示支持，兩岸之間原本就是中華民國和中華人民共和國，中國大陸老是打壓台灣，以二等公民對待，令人反感。

何玲

杜冰心

黃鎮茂

黃健

本報網站投票結果

九成五讀者認為課稅過重

● 上週世界日報網站投票題目為：「您是否覺得加拿大課稅過重？」，結果百分之九十五點二的讀者同意，百分之一點九的讀者並不如此認為。

天氣燠熱 道路狂暴事件激增

心理醫生指雖無數據支持 但氣候、情緒及壓力是暴力導火線

【本報記者葉左蘭多倫多報導】據約克郡警方的資料顯示，踏進夏季後，道路狂暴的事件增加，而周日凌晨在士嘉堡一間[illegible]場所發生槍擊事件，稍後在周日晚上亦發生因細故而發生在麥當勞快餐店開槍傷人事件，心理機構及醫生認為，在夏日炎熱高溫的生活環境，或是其他因素影響之下，確是會使人的心情較為煩躁，保持心平氣和，才可避免不愉快的事件發生。

康福心理健康協會行政總監陳慧嫻表示，雖然沒有正式的數據去支持交通意外或暴力事件是與夏季炎熱的天氣有關，但氣候的變化，個人情緒的波動及經濟壓力等，往往是造成不愉快事件的導火線。原因是在冬天嚴寒，市民多留在室內，外出的機會減少了，自然引致交通意外或衝突事件減少。

陳慧嫻稱，由於安省近年申請福利的條件限制增加，經濟上發生困難的家庭較難獲得批准福利津貼，形成家庭的經濟壓力，有些人可能會把壓力在家庭中發洩，造成家庭暴力或虐待事件，如果在外面發洩便會造成道路狂暴或傷人事件等。所以當發現自己出現心情欠佳，或是情緒不穩定時，便要盡量使自己心平氣和，或是喝一杯冰水，或是聽聽輕音樂，使情緒平伏時才外出，這樣便可以減少不愉快事件。

心理醫生張培德表示，在醫學角度沒有數據支持炎熱的天氣會影響個人的情緒，但醫學界曾以老鼠做過實驗，把很多老鼠關在狹擠空間中，老鼠的行為會變得緊張及更為保護自己，這個實驗可以引證當人類在擠迫的環境中，心情及行為便會有負面影響，正如大都會生活的人，會較難與人相處及交談，而農村的人則比較喜歡與人談話，亦較大都會的人相信別人。

多倫多天氣

今天(7月13日)	晴時多雲 13°C～27°C
明天(7月14日)	晴時多雲 23°C～28°C
後天(7月15日)	晴天 16°C～28°C

其它城市天氣

渥太華	多雲	15～28
滿地可	多雲	13～26
溫哥華	晴天	11～22
舊金山	多雲	12～21
洛杉磯	多雲	22～33
紐約	陰天	19～23
台北	晴天	25～32
北京	雨天	21～28
上海	陣雨	23～28
香港	多雲	26～32

台灣美國餐旅管理學院
台灣 AHMA 證照得 NRA 文憑快圓碩博士夢
E-mail: AHMCUSER@mail.hinet.net
04－2328119 傳真 2328093

假期旅行社 MANDARIN HOLIDAYS
送 $250,000
(416)223－8338
北約克市雪柏大道東 250 號二樓 108 室
Mon－Fri 10:00am－6:00pm
Sat 10:00am－3:00pm

歐美亞外匯商務
●外幣兌換 ●黃金買賣
●銀行匯票 ●世界電匯
服務親切·顧客至上
迅速快捷·匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593－8867 Mon－Fri: 10am－6pm
士巴丹拿道 215 號 Sat: 12am－6pm

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票
送 $250,000 平安保險
代辦世界各地旅遊團
(416)593－1918 Mon－Fri: 10am－6pm
士巴丹拿道 215 號 Sat: 12am－6pm

想
安坐家中每日收到世界日報？
請即電(416)778－0888·發行組

鋼寶 不銹鋼具 爐頭廠
CAMBO RESTAURANT EQUIPMENT MFG.
70 DYNAMIC DR. UNIT 11, SCARB. M1V 2N2
TEL: 416－321－1533 FAX: 416－321－1847
專家設計，精製各類不銹鋼爐頭，燒臘爐、蒸腸櫃、雪櫃、抽煙罩、雪香爐，自助餐櫃、沙律櫃等全套餐館設備及用具，免費估價。選料正，交貨準，取價平，信譽好。

牛家莊
填鴨海鮮席 $198
六人填鴨餐 $78
六人魚翅宴 $188
八人填鴨餐 $108
填鴨魚翅席 $288
發財宮廷宴 $338
訂座電話 (416) 223－5151
1100 SHEPPARD AV. E. WILLOWDALE

國華超市
本周特價品
芭樂干 原價$15 特價$9.99 一大包
原價$7.99 特價$5.99 一筒
原價$21.36 特價$15.99 一箱
本店 TEL: (416)225－0582 分店 TEL: (905)946－1919

滬江食品公司
唐人街門市部 536 DUNDAS ST. W (416)598－8852
士嘉堡門市部 4132 SHEPPARD AVE. E. (416)298－3214
凡買滿 20元 送 速凍包子一包 －30元送兩包－
歡迎餐館批發
小籠包 $22/100個
鍋貼 $22/100個
豆沙 $90/箱
黃蓮蓉 $110/箱
白蓮蓉 $130/箱
棗泥 $130/箱

吉士登
天然食品維他命國際連鎖
SWISS 產品買一送一
swiss natural sources
171 RAVEL RD. NORTH YORK ONT. Finch/Leslie
Tel: (416)498－4170
七天營業·停車方便

THE LOBSTER TRAP RESTAURANT 龍蝦總匯店
除了烹調美味可口龍蝦外，亦提供多種上等海鮮食品，領有酒牌。
晚餐：七天營業 下午5時至晚上10時
(416)787－3211
唯一地點 1962 AVENUE ROAD
(401 公路以南第 5 路口)

雅宴餐廳
新推出 台式西餐
備有雞排、豬排、牛排、海陸大餐…
台式麻辣火鍋、台灣小吃、台灣料理
3636 Steeles Ave. East
TEL: (905)470－6881

北方小館 BEIJING HOUSE RESTAURANT
領有安省酒牌(LLBO)
北京填鴨 紅燒牛腩 樟茶鴨 豆瓣魚 棗飯燒餅 油條水餃 咸甜豆漿
馳名 北方麵點 京川小炒 和菜客飯
用料上乘 即叫即製 全日供應
山東鍋貼 上海雲吞 蘿蔔絲餅 豆沙鍋餅 葱油餅 小籠包 芝麻湯丸
訂座電話 (416)778－7885
東區華埠芝蘭東街 635－637 號

密西沙加東 ROCKWOOD MALL
China Buffet King 華皇自助餐
世界級中西式自助餐廳

美食超過 200 餘款
歡迎訂座
各式派對社團宴會、生日、結婚、PARTY
座位超過750，備有貴賓廳房多間
4141 Dixie Rd. Rockwood Mall Mississauga, Ont.
(905)629－2288

新登場 SONY The Competitive Edge 新登場

Digital Handycam DCR－TRV510
數碼手提攝錄機
27－35 吋身歷聲電視
Trinitron
CANADIAN V-CHIP

FAR EAST ELECTRONICS 遠東電業
25 Glen Watford Dr., Unit 6, Scarborough, Ont. M1S 2B7
TEL (416)299－8868 FAX (416)299－5277
New Kennedy Square 8360 Kennedy Rd., Unit B2 Markham Ont. L3R 9W5
TEL (905)305－1176 FAX (905)305－0858

社區講座研習課程 陸續登場

聖士提反社區中心、平權會約克分會、華諮處、皮爾郡天主教文化中心等舉辦

【本報多倫多訊】聖士提反社區中心、平權會約克分會、多倫多華人諮詢社區服務處、皮爾郡天主教多元文化服務中心，以及駐多倫多台北經文辦事處文化中心近期舉行講座或開辦課程。另洪榮宏演唱會入場券正預售中，所有活動詳情請先電話查詢。

聖士提反社區中心（St. Stephen's Community House）英語課程及移民服務預定七月十九日十時至十二時舉辦國語社區講座，針對擔保移民進行講解，內容包括擔保移民定義、親屬符合移民資格、擔保人需要之條件、擔保人需要履行之法律義務、被擔保者的法律地位及社區保障。

另項「申請難民身份」講座則預定八月九日上午十時至十二時舉行，針對聯合國公約難民之定義、申請難民身份需要什麼手續、申請加國難民資格、加拿大難民身份的決定程序，以及難民的法律地位及社區保障，以上兩項講座費用全免，以國語進行，電話（416）925-5103 內線224。

平權會約克分會預定七月十七日起在Cedar Glen Conference Centre 舉行「定向與抉擇」兩日青年夏令營，為十八歲以上之青年提供培訓機會，其中要點包括自我形象與自尊、溝通與衝突調解、靈活思巧與創作、問題分析與抉擇，費用每位二十五元，包括訓練、交通、課程和住宿，以十八人為限，電話（416）873-2825。

多倫多華人諮詢社區服務處即日起開辦多項兒童繪畫課程，其中包括卡通畫、粉彩畫、油畫課程，全期共十堂課，電話（416）292-7510。

皮爾郡天主教多元文化服務中心預定七月二十四日上午十時至十二時舉行「膽固醇及心臟保健講座」，電話（905）273-4140 分機233。

多倫多華人社區服務協會預定七月廿六日至八月卅日舉行「十三年級數學研習班」，主要為協助學生準備十三年級微積分課程，課程以小組進行，預定每週一、三下午四時至六時上課，每期費用非會員一百元，會員八十元，包括講義費，查詢電話（905）948-1671。

來自台灣的寶島歌王洪榮宏音樂會即將於七月二十四日晚間八時在多倫多大學大禮堂（Convocation Hall）舉行，入場券現正在熱賣中，票價每位十元、二十元、三十元。另洪榮宏預定七月二十一日晚間七時半在多倫多台灣聯合教會舉行見證會，兩項活動查詢（416）255-3598、（416）512-6688。

駐多倫多台北經文辦事處文化中心即日起開辦書法班，由許君健教授，課程包括筆、墨、紙、硯文四寶之認識，毛筆、硬筆之運用、史書概說，每週一晚間七時至九時上課，年齡不限，學費每位四十元，每次上課二小時，每期四週。另預定七月十九日起開辦排舞初級班，每週一晚間七時半至八時半，每期九週，每期收費三十二元，查詢電話（416）439-8889。

北美福建聯合會餐叙歡聚

↑北美福建聯合會日前在多倫多舉行大會，加東福建同鄉會名譽會長吳清輝於周日晚上，在萬錦市太古金皇朝酒樓宴請來自北美各埠的代表，約有近一百五十人出席。圖左起：北美聯合會秘書長洪少松、加東福建同鄉會代理會長許文豪、吳清輝、台北駐多倫多經濟文化辦事處處長陳俊賢、及即將調任台灣的經文處文化中心主任簡許邦合照。（圖與文：本報記者葉左筆）

《新聞集錦》

簡許邦歡送會 定24日舉行

【本報多倫多訊】駐多倫多台北經文辦事處文化中心主任簡許邦即將榮調，並於本月下旬和新任主任葛家榮進行職務交接。多倫多各界預定七月廿四日下午六時在文化中心大禮堂舉行「送舊迎新」晚會，查詢電話（416）439-8889或（416）203-7095。

「送舊迎新」籌委會已經召開兩次會議，並做出決議，除舉行餐會外，餐券每位十元，同時也在會中規劃各界人士上台發表感言的時間，但請事先登記，以排人程序中，電話（905）567-5551。

籌委會還準備紀念冊，供各社團或朋友提辭或發抒感懷小品及珍貴照片之用，將於晚會中致贈簡許邦，做為留念，如有需紀念冊活頁者，則請先電話查詢。晚會籌委會即將再於十八日下午二時在文化中心召開第三次籌委會，亦開放給各界人士或社團負責人參加。

吳凱茵獻琴藝 為母校籌款

【本報多倫多訊】十五歲的吳凱茵預定下月初為其母校Marc Garneau Collegiate Institute 優秀科學生活培育課程籌集經費，舉辦個人音樂鋼琴演奏音樂會，入場券成人每位七元，學生五元，電話(416)222-5186。

吳凱茵鋼琴演奏會預定八月一日晚間七時半在北約克中央圖書館二樓演奏廳（North York Central Library，5120 Yonge St. North York）舉行，所有收益將全數捐贈其母校，節目包括巴哈、海頓、蕭邦、拉威爾等作品，其間還穿插其十一歲弟弟吳三行演奏貝多芬協奏曲。

吳凱茵現為Marc Garneau Collegiate Institute 優秀科學生活培育課程九年級學生，出生於音樂世家，父親吳立華為鋼琴教師，母親亦鑽研古典音樂，吳凱茵四歲起便開始跟著父親習琴和作曲技巧，即將完成皇家音樂學院的A. R. C. T. 演奏家考試。

精打細算 度假旅遊省錢有道

美元走勢強勁往南旅行並不高明 歐洲熱門點又物價高 在國內觀光蔚成風氣

【加通社多倫多電】炎炎夏日，酷暑當道，倘能趁此時機出遊，不論是遠赴海外，或僅僅只是駕車露營，只要能夠離開舊有生活軌跡，換一種心情，總是一樁令人快慰之事。不過，以旅遊方式消暑，日後收到帳單，血壓恐又將承受不了。以下提供一些旅遊節省開支辦法，提醒讀者以最經濟的方式度假。

通常加拿大人只要一盤算度假，十之八九即與匯率脫不了關係。但加拿大人倘想在度假時節省開支，往往匯率又是第一道關卡。以今年為例，美元走勢強勁，居高不下，一加元約略只能兌換○．六八美元，因此往南旅行絕對不是高明之計。

據「加拿大諮議局」表示，加拿大人往歐洲度假風氣漸熾。加拿大帝國商業銀行（CIBC）一名外匯專家雷德．法利爾表示，加幣兌換歐元情況良好，但卻也不能因此就斷定歐洲之行可以省錢。

他說：「歐元的匯兌走勢雖然下滑，導致歐洲某些地點變得便宜，但幾個著名的旅遊熱門點，像是倫敦、巴黎、羅馬等，仍是物價非常高的城市。」

鑑於上述原因，今年暑假近七成的加拿大人還是計劃留在國內度假。根據統計數字，包括五夜住宿或超過五夜以上的旅行達五百三十萬宗，此數字約較去年高出一百萬宗，使得旅遊業大為景氣。

由於加幣的弱勢，使得旅遊者在加拿大境內亦要步步留神。「加拿大汽車協會」職員克勞蒂亞．孫魯琪表示：「民眾在住宿酒店時，若未對酒店額外服務索費一個十分謹慎，待收到帳單時，可能會被一些額外費用嚇一跳。」她說：「根據業界調查得知，目前額外服務費用幾乎已佔一般住宿酒店收費的三分之一比例。洗衣費用，長途電話費用，以及酒店房間內冰櫃內飲料收費，都會使住宿費大增。」

孫魯琪建議民眾在旅遊前先擬妥計劃，亦可節省不必要開支。儘儘是早幾個月訂旅程，費用都可節省許多。切記，要找一家經驗老到、信用卓越的旅行社業務代表為你安排旅行業務，為你找到價格最便宜的服務。記得要問清楚，你所投宿的酒店是否給予參團旅遊任何折扣，有些酒店偶而會提供類似折扣。

至於在機票方面，若想節省開支，首要之務是趁早訂機票越早越好，此外，最好避開飛航旺季。航空公司常常會給予夜間飛行、非直飛旅客優待。在付款方面，「加拿大汽車協會」建議民眾分別使用信用卡或旅行卡，現金，以及旅行支票付帳。專家指出，付大項物件或紀念品時宜使用旅行支票，住宿酒店可用信用卡付帳，小項目如小費及計程車時，以現金為宜。

目前許多家信用卡公司都提供客戶旅行優惠服務，有些公司尚推出旅遊積分、紅利、免費的醫療或租車保險等福利供客戶使用。但民眾亦要曉得，有些信用卡公司收取的利息幾近百分之二十。

免費試駕新車 樂透

↓加拿大大宇汽車馬拉松試駕的幸運者，昨天在多倫多興高采烈地揚起手中的汽車鑰匙，與身旁的新車合影。為了慶祝在加拿大的開疆拓土，大宇汽車特別提供二十名安省省民各一輛大宇新車，免費讓他們試駕到今年十一月。（加通社）

嘉甸拿/湖濱區 可望開發

↓市議會計劃暨交通委員會昨初步通過多倫多港口區（Port Lands）開發案提議，約一千畝位於當谷大道（Don Valley）和嘉甸拿（Gardiner）/湖濱區（Lakeshore）以南及市中心以東的港口區土地，因公路、鐵路和運輸皆會集於此，計劃將以工業、公園、商業住宅區等混合方式逐步開發。議案將發至市區議會，並在往後二至六個月間，舉行一連串市民意見發表會，對開發內容徵詢民意。圖為位於港口區內，現今荒廢的嘉甸拿/湖濱區地帶。

今日電視精選

(括弧內為各地有線電視公司台號)

7:00pm
Breakout(電影)—TMN
7:20pm
攝影全接觸—新時代電視
7:30pm
千禧紀要/粵語新聞報導/社團簡訊—新時代電視
8:05pm
Licence To Kill(電影)—TBS(47、49)
8:30pm
聊齋—新時代電視
9:00pm
新聞匯訊—CFMT(47、4)
The Avengers(電影)—TMN
The Hunt For the Unicorn Killer(電影)—57(7)
9:20pm
亞洲電訊傳真情—新時代電視
9:45pm
藝穗縱橫—新時代電視
10:00pm
Just One Night(電影)—SHOW(29、39)
10:15pm
天地最前線—新時代電視
10:30pm
The Real Blonde(電影)—TMN
10:45pm
頭條新聞—新時代電視
11:15pm
千禧紀要/粵語新聞報導/社團簡訊—新時代電視
12:05am
Wide Sargasso Sea(電影)—57(7)
The Conjugal Bed(電影)——SHOW(29、39)
12:10am
大城小聚—新時代電視
12:30am
迷離檔案—新時代電視

林瑞麟訪多城 發表演說

→香港特別行政區行政長官辦公室新聞專員林瑞麟，昨日到多倫多訪問，並且出席由港加商會主辦的午餐會發表演說。林瑞麟表示香港近年積極發展大型的基建項目，需要大量的科學研究技術及電腦人才，歡迎加拿大在這方面的專才到香港工作。他此次的行程，除了到多倫多外，還會到渥太華會見外交部官員，以及到卡加利及溫哥華等地訪問。圖為林瑞麟昨日在大多市會議中心發表演說。（圖與文：本報記者葉左筆）

認捐頤康建頤行 盼繳善款

【本報多倫多訊】頤康基金會於六月中舉行的首屆楓葉航空頤康建頤行活動，約有四千人參與，為頤康籌得善款約四十七萬元。頤康中心昨日發出呼籲，凡認捐是項活動的熱心人士，可於八月十六日（星期一）或以前，把有關善款送交頤康中心。

頤康中心董事陸郎毅表示，頤康中心各成員十分感謝各熱心捐助的人士，原本訂於八月十五日的截止交付善款日期是周日假期，故此頤康為方便熱心人士而把日期順延一日，改為八月十六日才截止，希望各認捐者，能夠在當日下午五時或以前，把善款送交或把支票郵寄到2319 McNicoll Ave. Scarborough, Ont. M1V 5L2 頤康基金會收，查詢可電：(416)321-0777 聯絡。

（文與圖）

盂蘭會獲捐款

↑為支持盂蘭會「[illegible]」的聯歡活動，富貴家政中心主席呂伍息文（左）日前將五千元支票贈予盂蘭會[illegible]主席（右）。

交通資訊熱線 方便駕駛人

【本報多倫多訊】安省交通廳與多倫多交通部門合作推出多倫多及附近地區交通資訊熱線(416)599-9090，駕車者可以撥通電話，瞭解到最新的路況、封路情況。

交通資訊熱線包括的地區為：多倫多、霍頓郡、皮爾郡、約克郡、杜蘭郡，熱線資訊每日更新兩次。

HOMELIFE
METRO Realty Inc. -Realtor
Head Office:
5200 Finch Ave. East
Ste. 206, Scar.
Straight Line: (416) 293-5093

城市地產
參與 HOMELIFE 行列，歡迎加入　請電 Winston Lee, Broker 洽

Agincourt Office:
3430 Finch Ave. East
Ste. 205, Scar.
Straight Line: (416) 502-2238

專業寫字樓
七天營業
誠聘地產從業員
高達 95% 分帳
* Sales Representative
** Associate Broker

MARIA LAM 林潔玲**
(416)230-8826
(416)293-5093
▲KENNEDY/STEELES 近太古 23 萬餘 4+1 睡房，特大開揚廚房，雙車房。

DANIEL P. K. CHAN 陳炳坤**
(416)543-8836
707-8111
▲北約克分門靚裝修舉步 TTC，3+2 房三廁兩廚大廚名校網 23 萬餘。

ANGEL LU 魯太**
(416)299-5108
▲列治文工業樓急售近 HWY 7/LESLIE 1695 呎規劃完善設備全叫十三萬九。

JENNY 劉彭麗珍*
(416)293-5093
▲北約克獨立屋，60 呎寬闊地段，四睡房，新裝修，土庫完成。

SUSAN ANG 洪明旋*
(416)293-5093
▲萬錦市全磚屋四睡房三廁雙車房開格實用靚裝修光線充足地點佳勿失良機。

RAYMOND LEUNG 梁松禎*
(416)293-5093
(416)492-0895
▲KENNEDY/SHEPPARD 高級靚鎮 26 萬餘 TRIDEL 3 年新約 2000 呎向南單邊鎮屋。

SAIFOO LAU 劉世傅*
(416)816-9323
▲士嘉堡老字號塑膠生意生財工具連客路時間好收入高 9 萬餘廠房租售均可。

PETER 周*
(416)399-1686
▲高尚柏文近伊頓中心光猛舒適附豪華健身設施有車位全日保安十九萬三千。

MARIA 陳*
(416)699-4262
(416)293-5093
▲書院街上居下舖三層超值價只 26 萬餘比住宅更平，適合自用，投資，請速約看。

MARIA 陳*
(416)699-4262
(416)293-5093
▲獨擁便利店，在 ST. CLAIR E. 週生意 5 千至 6 千，649 收入平均每月 1 千 5 百。

快速渡輪不如預期節省卅分行程

根據非正式調查最多比舊渡輪省廿分鐘 但渡輪公司代表說多數乘客皆表滿意

【溫哥華訊】卑詩省斥巨資興建的快速渡輪號稱可以替旅客節省半個鐘頭行程，但是根據一項非正式調查，發現橫越喬治亞海峽的新「快速」渡輪並沒有預期中的快速，但是渡輪公司代表說，多數乘客都很滿意。

據溫哥華「太陽報」報導，根據該報記者親自搭乘行駛北岸馬蹄灣和溫哥華島乃磨市之間的新快速渡輪，往來四趟並核計行程時間，發現分別有兩趟花費八十一分鐘，另一趟需時七十六分鐘，都超過原先宣稱的六十五分鐘。

反觀船齡較老的舊渡輪在周末的航次中，都以大約一個半鐘頭的時間完成預定行程，沒有誤點。

據報導，一名經常搭乘渡輪的海鮮送貨員指出，根據他的經驗，快速渡輪最快頂多比舊渡輪省二十分鐘，官方宣傳可減少三十分鐘航程可能有點誇張。

一家溫哥華的市場調查公司目前正向快速渡輪乘客發出問卷調查表，預定回收兩千份民調，最後的結果擬於秋後呈送給卑詩渡輪公司參考。

卑詩渡輪公司傳媒代表惠提爾表示，最近接獲許多乘客和渡輪服務人員反映，其中多數都是正面的回應；至於快速渡輪行航的時間，由於未做確實的調查，所以無法回應有關「太陽報」所提快速渡輪行駛時間的質疑。

法蘭西絲又發表反難民文章

專欄作家

要求聯邦把那些沒有身分證件的難民立刻遣送出境

【溫哥華訊】一向主張收緊移民政策的專欄作家法蘭西絲，日前又在溫哥華「省報」發表要求嚴控難民的文章，要求聯邦把那些沒有身分證件的難民立刻遣送出境。

法蘭西絲指出，她最近訪問一名退休皇家騎警，竟發現不法人士利用加拿大寬鬆的難民申請法令，一而再、再而三，把一批批身分不明的非法移民帶進加國。

法蘭西絲說，人蛇為了讓非法移民順利進入加國，不但替非法移民假造身分及旅遊證件，還一路陪他們搭坐飛機入境加國，等通關手續統統辦好之後，人蛇又拿著假證件離開，俟下次帶非法移民入境時，又利用這些假證件闖關，如此周而復始。

至於這些已入境的非法移民，法蘭西絲說，不久便會利用加國法令漏洞，向有關單位申請難民，然後自行編造一些符合難民身分的理由，從此大大方方住在加國，不但可以坐領社會福利，還可以利用不實的身分資料，申請醫療卡、駕駛執照，住屋等。

法蘭西絲指出，加拿大過去十年來，幾乎每年都有兩萬五千名難民是以這種方式取得居留權。

法蘭西絲表示，聯邦政府雖然已經知道法令漏洞，也計畫在三座國際機場加派警力，但這仍然不夠，應該採取斷然措施，例如修改不合宜的法令，或在有非法移民申請難民時，若提不出任何真實的身分證明文件，有關單位應立即遣返，不必客氣。

法蘭西絲強調，加拿大應該收留政治難民及那些真正因為戰亂而流離失所的難民，但沒有義務去照顧這些假難民，也不應該花納稅人的錢去收留假難民。

她說，加拿大需要的是有專業技術的移民，至於那些花納稅人錢的難民及依親移民則大可不必。

卑省擬加強食品安全標準

今後食品服務業人員須受安全講習

【維多利亞訊】省衛生廳廳長彭佩迪[illegible]表示，今後卑詩省境內的食品服務從業人員都要參加一項食品安全講習，並遵行省府頒行的處理食物安全規定。

加通社報導，省府決定採取行動，主要的目的在於減少食物中毒發生的意外。彭佩迪指出，食品處理過程中未確保安全準則，是造成消費者食物中毒的主要原因，估計卑省每年食品中毒案件導致的損失共達四億元。省衛生廳將要求所有食品業者接受食品安全講習，和頒行確保食物潔淨的處理準則。彭佩迪說，省府採行的新措施將使業界承擔更多的責任，希望食品業能達到符合政府的食物檢驗標準。

一個聯邦和省級的委員會建議，成立全國皆準的食物檢驗系統，卑詩省的措施是加強食品安全和建立全國食物安全管制標準的一項步驟。

卑省電影工業發展概況

↑溫哥華電影製片廠擴建示意圖，粗線內為現有及擬建的攝影廠。
（溫哥華電影製片有限公司提供）

【溫哥華訊】溫哥華電影製片有限公司昨（十二）日宣布製片廠擴建計畫，將斥資七千萬元在溫哥華建成加拿大最大的製片廠。近年開始被人稱為「北部好萊塢」的溫哥華，每年以百分之廿速率快速成長的影視業將更上層樓。以下為卑詩省電影工業發展概況：

●卑詩省的影視業由省府旅遊暨文化廳及省電影署主管，亦受聯邦政府及當地政府支持。渥太華國稅部有廿人專辦影視業稅務。溫哥華市府有四人專職簽發拍攝執照，統籌社區交通。

●省府為扶助電影工業提供卑詩電影製作促進計畫，製作服務稅額優惠計畫，兩者包括高達百分之廿的勞工成本稅率減免，技術工人培訓制度等。後者為外國製作人提供百分之十一免稅額度。

●安省歷來為加拿大影視製作業龍頭，近年已由卑詩省取代，但兩者仍在較勁。

●美國好萊塢影視工會及加州部分議員對部分影視製作生意被加拿大搶走大為不滿，曾於六日到州議會大廈示威，要求立法減稅予以保護。美國導演公會指出，由於美國人將作品移至國外拍攝，每年損失二萬三千五百份工作，八成流入加拿大。

●卑詩省現有四十七個電影電視拍攝場所、四十八個後製作設施，包括獅門製片廠（Lions Gate Studios）及布里奇製片廠（Bridge Studios），其中前者是加拿大規模最大的攝影廠，後者擁有北美最大的特殊效果攝影棚。

●卑詩省電影電視業直接投資在一九七八年為一千二百萬元，一九九八年增至逾八億零七百萬元，淨經濟相關營收廿二億餘元。

●卑詩影視製作業雇用本地製作人員的比例，在一九七八年為百分之四十，一九九八年增至百分之九十七。

●卑詩省今年的電影工業產值可達十億元，就業三萬五千人，對全國整體經濟影響超過廿億元。

●一九九八年共有一百七十一部節目在卑詩省拍攝，包括「控訴」、「X檔案」等。

●位於北溫哥華的獅門製片廠占地十四英畝，有六個攝影棚，特殊場景設施包括商業區、住宅區、高科技辦公大樓、法院、小鎮等。

●位於本拿比的布里奇製片廠面積為十五英畝，除錄音棚外，並有製作辦公室、服裝及道具、工廠等。

省府撥款補助泰塔協會

協助義工製作特殊用途的設備與工具

【溫哥華訊】省府人力資源廳廳長布玲珠指出，省府將補助二萬七千元，來幫助一群受過專業訓練的義工，他們製作的一些特殊用途的設備與工具，將可以使得大部份得到糖尿病的人，在行動與手腳靈活性方面更有助益。

布玲珠表示，這筆款項將給予泰塔（Tetra）協會，以協助該組織能發展出更多使糖尿病病人行動更為方便的器具，而另外同樣數額的撥款，也會在今年稍後再撥發。她表示，這些義工動用其智慧來幫助因生病導致行動不便的人，並改變了他們平日不方便的生活習慣。

泰塔協會創立於一九九二年，是由溫哥華的市議員沙利文所發起的。這個團體集合了工程師與科學家，來設計製造一些專為病人不良於行，或手腳不靈活所需要的特殊器械與裝置。其中受惠於泰塔協會的人中，有百分之卅為兒童。

沙利文指出，該協會的目的在於增進與提升患有糖尿病病人的生活品質。舉例來說，一位義工設計了一種軌道，可以幫助病人較容易的走到浴室中。另一位義工則設計了一種有聲的冰球撲克牌，可以讓視力退化的病人憑著聲音來進行遊戲。

泰塔協會目前所製造出的這些補助工具，尚未做商業方面的大量生產。該協會現在加拿大、美國與其他地區，總共有超過卅六個分會，設計完成的設備或工具達二千件。

A&B公司頻失竊 對員工測謊引起恐慌

【溫哥華訊】知名的「A&B Sound」電器公司因為[illegible]猖獗，最近聘請專家替員工測謊，員工們感到恐慌。

溫哥華「省報」報導，「A&B Sound」電器公司一名員工向卑詩電視台（BCTV）投訴指出，該公司因為失竊不少東西，懷疑是不肖員工所為，正對員工做一項測謊測驗。

他名員工說，雖然公司強調是一項很簡單、也很快的測驗，但他感到壓力沈重，因為他不願接受測謊。

不少員工向BCTV指出，公司聘請的私家偵探社不但要做測謊，還在旅館內安排一項調查，要求員工回答一些問題。不過，當這家偵探社在接到求證訪問時，不願發表任何意見。

狀元樓 Champion House Restaurant

百年招牌 25 週年紀念

★★★★★
萬象更新．同賀新歲
新年酬賓．特備春宴
地方高雅．豐儉隨意

春宴菜譜

閤家歡樂宴 十位每 $288.00

新春賀喜宴 十位每 $328.00

迎春接福宴 十位每 $368.00

貴賓歡聚宴 十位每 $498.00

Mississauga: (905)890-0999
25 Watline Ave. 2F
由401西行到 Hwy 10 出口
向南第五街口左角
Toronto: (416)977-8282
480 Dundas Street West lower level

HARVEY KALLES

多倫多最佳購屋時機

蘇松泉 BILLY SO

專業買賣．豪華住宅
經驗豐富．忠誠可靠
公司：(416)441-2888
手提：(416)948-5200
網址：bso@trebnet.com

本公司擁有許多並不在市面公開出售的樓盤
要看多倫多最豪華，最好地點的。

CHRISTIE'S GREAT ESTATES

獨家出售物業，請跟我聯絡

BAYVIEW/POST ROAD
高尚華宅出讓
叫價 $1,790,000

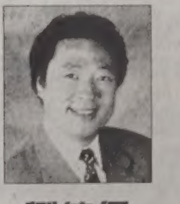
烈治文山
頂級豪華府邸出售
叫價 $2,700,000

THE BRIDLE PATH 區
貴重物業出售
叫價 $1,798,000

BAYVIEW/YORK MILLS 以南
精屋出售
叫價 $629,000

士嘉堡獨立精屋出售
MIDLAND/STEELES
叫價 $259,000。

BAYVIEW/YORK MILLS
RAVINE LOT
叫價 $648,000



劉彼得
Peter Lau
ASSOC. BROKER
TRUSTWELL REALTY
傳呼機：(416)501-7160
公司：(416)504-9292

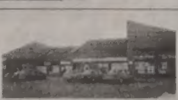
投資彼增值
置業得安居

座落中區華埠士巴丹拿街，五層高工商業大廈，面積三萬五千呎，十年餘新樓，現有超市、辦公室等租客，有潛質改建為酒店、柏文大廈。叫價四百餘萬元。

中區華埠五層高工商業樓宇，面積三萬八千呎，可自用或投資。有潛質發展為酒店或廠房，設有客貨升降機。叫價二百餘萬元。

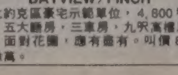
投資精選

市中心書院街三層高商住樓宇，上居下舖，雙車位，業主回台灣急售。
叫價20餘萬。

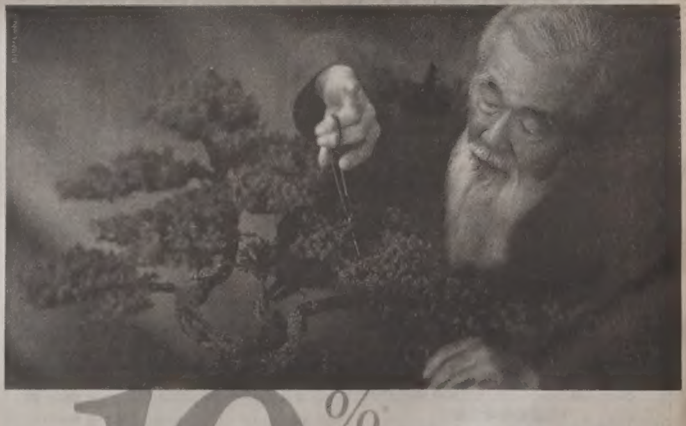


理想投資

平有壹市住宅區街角小型商場，佔地約一畝，現有五個租客，有四十餘個車位，鄰近住宅、學校、多幢柏文大廈，叫價$1,380,000。



BAYVIEW/FINCH
北約克區豪宅示範單位，4,800呎，五大睡房，三車房，九呎高樓底，面對花園，應有盡有。叫價80餘萬。



10%

Here's to never being satisfied.

The Citibank Premium Deposit pairs two currencies so you could enjoy a substantially higher interest rate compared to a regular deposit. But the advantages of The Citibank Private Bank don't stop there. Our Private Bankers manage wealth globally and can structure solutions to meet your wealth management requirements.

We can tailor Premium Deposits for individuals with investable assets of US$ 2 million or more who'd like to establish a relationship with us with an initial sum of not less than US$ 500,000.

Managing one's wealth is a never-ending process. Call our Private Banking Offices in Toronto at 905-882-2707 or 416-947-5867 and in Vancouver at 604-739-6222 today. A Citibank Private Banker is waiting to hear from you.

*This is an indicative interest rate for a two months C$ base Citibank Premium Deposit using the prevailing spot rate as of June 1, 1999, with the euro as the alternative currency.

Foreign currency investments are subject to rate fluctuations which provide both opportunities and risks. You may experience a loss when you convert foreign currency back to your home currency. You should therefore determine whether any foreign currency transaction is suitable for you in the light of your investment objectives, financial means and risk profile.

Incorporated with Limited Liability in the U.S.A.

THE CITIBANK PRIVATE BANK

A member of citigroup

CITIBANK

千禧年 Infiniti I30 新車登場

除秉承過去優質設備及超值價錢外 外型設計更具流線型

【多倫多訊】全新千禧年款Infiniti I30名貴轎車於日前在多市首度登場。

Infiniti of Yorkville被選為在加拿大首個介紹該車的代理商，主要是其車行坐落多市中心，地點方便，並且擁有寬敞的陳列室，殷勤的營業顧問及妥善的維修服務，是顧客的首選。

兩千年的I30秉承去年的優質設備及超值價錢之外，還錦上添花，令這部轎車更臻完美。

新的I30在外型設計方面更具流線型，更富時代感。當中最大的改變是引擎輸出的馬力由原來的一百九十匹增至二百二十七匹。其他設備如真皮座椅，十六吋合金輪圈，電動調校座椅，防盜系統，牽引控制系統等都是包括在豪華型內的。而售價仍然維持在四萬一千九百五十元起，實為超值。

Infiniti亦特別為喜愛旅行的人士提供旅遊車型，加上天窗及特大十七吋輪胎等設備都祇是兩千元左右的差額。

Infiniti of Yorkville車行特別提供「三年租賃計畫」，免首期付款連運費在內以六點五厘利率計算，每月祇須六百二十九元，三年後可選擇購買。

兩千年的I30將會在九月初正式推出，如要先睹該車的風采或預訂，請親臨100 Davenport Rd.（夾Bay St.）。電話：(416)975-2623。

⬅兩千年款Infiniti I30轎車首次在加拿大推出，Infiniti of Yorkville總裁Dr. Peter Kircher（右二），副總裁Helen Ching（右一）及營業部經理Bob Rahman（左一）與Infiniti車廠總經理Jim Black（左二）合攝於車旁。

A+教育中心 規畫暑期英語及寫作班

重金禮聘名師 配合學生需求 以達活學活用目的

【多倫多訊】成立三年，以語言為主的「A+教育中心」特地精心規劃了暑期密集英語班及寫作班的課程，以便幫助同學們利用暑假時間來加強英語聽、說、讀、寫的能力。該中心並重金禮聘有多年教學經驗的名校教師，採用最新最有效的教學方法，配合學生需求，以期達致活學活用的目的。

例如「A+教育中心」的英語班課程，除了加強聽、說、讀、寫的能力外，更會安排戶外教學活動，使學生能在這些戶外教學活動中，更加活潑化、生活化的學習，以期達到學生能真正地實際運用英語在學校及各種不同的場合。

至於寫作班，則會用不同的主題為單元，老師精選出與主題有關的雋永文章為範本，引領學生學習欣賞文章，並且分析指導文章的特色，文字的運用，段落的分隔，句型文法的構造，講解一篇好文章的重點，再經不同語言活動、反覆練習作文，充分訓練學生文思的培養及寫作的技巧。對於經常要撰寫讀書心得、論說文章及獨立研究報告的初高中學生，效果是非常好，許多長期在該中心寫作班學習的學生，在學校的成績都非常優異，深獲學生及家長的肯定。

「A+教育中心」查詢電話：(416)497-0471，(416)512-0445。

⬅「A+教育中心」暑期英語密集班，幫學子們打好英語聽、說、讀、寫的基礎。

Primus大通電訊進軍亞裔市場

鎖定港、台、大陸 提供華人長途電話公司新選擇

【多倫多訊】Primus大通電訊是全國第二大的長途電話公司，用戶人數逾七十萬，在主流社會享負盛名。現正式進軍亞裔市場，初步會將主力攻在華人市場。亞洲市務總裁朱鴻才表示：「根據統計數字顯示，近年華裔人口不斷增長，尤其以大陸移民升幅更甚，這直接反映有大量的長途電話服務需求。大通電訊身為第二大的長途電話公司，當然不會忽視這市場。我們決定打開大陸、台灣及香港市場，提供華人多一個長途電話公司選擇，稍後再發展其他亞洲市場。」

Primus大通電訊是一間實力雄厚的長途電話公司，於今年上半年成功收購AT&T Canada、London Telecom、Globalserve及Telephone Savings Network (TELSN)等電訊公司。一向以來大通電訊用「價廉質高」的經營哲學來爭取用戶信心。

Primus大通電訊收費超值，致電中國大陸全日劃一每分鐘五毫九，台灣兩毫半，香港一毫七，還有多個國家的超值收費。此外，Primus大通電訊首創「佳節免費講」優惠，一年有五大佳節可免費通話一小時。

朱鴻才指出：「『佳節免費講』優惠是特為華人用戶而設。對華人有每逢佳節致電回鄉的習慣，我們選出五大節日，包括中秋節、聖誕節前夕、農曆年三十、復活節及端午節；用戶可在當日任何時間致電大陸，台灣及香港，與親友盡情接觸，直接受惠。」

Primus大通電訊特設全國通用華語熱線：1-888-216-8789，歡迎登記或查詢。

華人釣魚會 招收新會員

以保護環境、愛護資源、推廣釣魚活動為宗旨

【多倫多訊】加拿大華人釣魚會現招收一九九九至二〇〇〇年度新會員。華人釣魚會全年均有釣魚講座及各式活動和訓練。釣魚會的宗旨是保護環境，愛護資源，推廣有關釣魚運動訓練及相關的活動，歡迎有興趣釣魚活動之人士參加。

加拿大華人釣魚會是七年前在多倫多創立。通過釣魚會，釣魚愛好者更加認識安大略省的魚類及釣魚運動。釣魚會可以不斷通知釣魚愛好者最新的釣魚條例。同樣地，釣魚會能夠提供你要去釣魚的那一個地區的魚類資料，提醒注意不要食含有化學品的魚肉。

參加加拿大華人釣魚會好處多多，會員劃分為：會訊會員（定期收到加拿大華人釣魚會會訊，及時了解釣魚動態），普通會員與家庭會員三種，會員福利包括參加華人釣魚會舉辦的各項釣魚比賽，釣魚訓練課程講座，家庭同樂日，賞魚旅行團，新年聯歡餐舞會，獲得有充分釣魚經驗者的指導帶引服務，獲得最新的釣魚知識與有關資料。

一九九九年釣魚會活動共有二十六項，平均每兩個星期有一個活動。節目內容豐富，有益身心健康。

加拿大華人釣魚會由現在開始已經獲得(CPS)Canadian Power & Sail Squadrons授權可以接受船牌考試。由一九九九年四月一日起，加拿大海岸防衛隊正式推出最新駕駛船艇法例，例如：年齡低過十二歲的年輕人不能夠駕駛馬力大過十匹的機動船。由十二到十五歲的青年人不能夠駕駛馬力大過四十匹的機動船。現定全部駕駛船艇的人必須有「船牌」——Pleasure Craft Operator Card。

查詢及報名請電：(416)291-9788及(416)576-3383(Billy Lo)；地址：3400 Midland Ave., Unit 2, Scarborough, Ontario M1V 4V6 Canada。

Mayfair 設計窗簾經驗豐

【多倫多訊】Mayfair窗簾、地毯裝飾公司為您提供更多的家居服務，夏天是佈置家居和置業的好日子，自設工廠，專門製造各類優質窗簾，如垂直簾、百葉簾、卷直布簾、窗簾頭、沙窗、活動窗版、掛布、床單、室內裝飾品、Balloons、地毯，對花布料及牆紙，手工精美，定價公道。

Mayfair忠誠可靠，設計經驗超逾四十六年經驗，同時開業的行家已淡出市場。

Mayfair現特設「在家中選購」服務，閣下只要預備時間，不論早、晚，該公司華籍顧問攜同所需之樣版親臨閣下住所或寫字樓，免費介紹該公司各類貨品。

Mayfair地址：4699 Keele Street（Finch以北），電話：(416)661-2131。

利時證券 NESBITT BURNS 滿地可銀行集團成員

劉徐玉晶 Doris Lau
利時證券董事兼副總裁
明珠國際分行經理
Director & Vice President
國粵語

新時代電視「投資心得」節目主持人
（逢星期日晚上七時零五分播出，國、粵語雙聲道播放）

每週一提供世界日報「財經透視」資料

掌握天時地利
以專業知識為實力
為您設計個人理財計劃

◎策劃管理個人投資組合
◎高息儲蓄
◎債券
◎增長股
◎互惠基金
◎註冊退休儲蓄計劃（RRSP）

投資市場瞬息萬變，機會轉瞬即逝。

劉徐玉晶以獨到的眼光和心得為您監察及分析市場走勢，把握天時地利，以第一時間作明智抉擇。請即致電開戶，讓劉徐玉晶為您設計一個適合您個人需要的投資計劃！

開戶查詢請電
（國、粵語）
416-359-7570
免費長途電話
1-877-384-8118
(King地鐵站，滿地可銀行總行大廈50樓)

萬錦市 Leslie St. & HWY #7

維多利亞式及喬治亞式的尊貴
全新獨立業權鎮屋

第一期 50% 已售出

隆重開幕！

優越位置
- 前往 HWY #7, HWY #404, HWY #407, Leslie St. 及 Bayview 都只是數分鐘車程
- 林木公園超過一畝
- 難以置信的社區設施：戲院、學校、食肆、大型購物中心、高科技娛樂中心、寫字樓及其他等！

意想不到的設計
- 寬敞至1930平方呎
- 九呎樓底，雲石入口
- 天然氣壁爐
- 豪華進口瓷磚
- 全磚及石外牆
- 超值暖氣系統
- Upgraded 設備

限時優惠！
免費 中央空調 或5件頭 優質電器！

由 $208,800 起

BROKER PROTECTED

DELPARK AT THE GALLERIA

星期一至四：下午1時至8時
星期六及日：中午12時至下午6時
假期：請先預約
星期五休息
(905)709-6035
國、粵語職員忠誠為您服務

古典與未來合而為一

國際道家太極拳社 Taoist Tai Chi Society

夏季一日遊

日期：七月十日（星期六）
行程：①皇家世界花園觀賞世界奇花，園林景色
②遊覽花旗參園
③三文治午餐及飲品
費用：$20 蓬萊閣耆老會員免費
請於九時正在達士街蓬萊閣集合
報名請電：(416)595-5291 洪先生或李先生洽親到134號D'Arcy購票

道教蓬萊閣舉辦盂蘭法會

道教蓬萊閣定於農曆七月初三、初四、初五（新曆八月十三、十四、十五）。一連三天在本觀舉行盂蘭法會設壇誦經，附薦先靈，歡迎各孝子賢孫前來附薦。

道家太極拳社招收太極班

本社乃一註冊慈善機構，為繼承創辦人先師傅梅連羨之遺訓，把強身健體之道家太極拳發揚光大。現招收耆老太極班，成人太極班及殘障人士太極班，有意者請電（四一六）六五五六－二一一〇，五九五－五二九一或親臨中區華埠134 D'ARCY ST. 洪先生或李先生查詢

國際道家太極拳社 啓